

MH3 CLASSIC OPTICAL DESKTOP MOUSE

INSTALL GUIDE

MODELS 177009 & 177016

PS/2 Installation

Power off the computer. Plug the mouse into an available PS/2 port. Power on the computer.

The computer operating system will automatically detect the new device and install the proper driver(s). **Note:** You must turn off the computer when installing a PS/2 device; otherwise, damage to the computer could result.

USB Installation

Simply plug the mouse into an available USB port. The computer operating system will automatically detect the new device and install the proper driver(s).

• For specifications, go to manhattan-products.com.



Deutsch: MH3 Optische Desktop Maus

PS/2-Installation

Schalten Sie den Computer aus. Schließen Sie die Maus an einen freien PS/2-Port an. Schalten Sie den Computer ein. Das Betriebssystem erkennt das neue Gerät und installiert den/die Treiber automatisch. **Hinweis:** Beim Anschluss eines PS/2-Geräts sollte der Computer immer ausgeschaltet sein, da er sonst Schaden nehmen kann.

USB-Installation

Schließen Sie die Maus einfach an einen freien USB-Port an. Das Betriebssystem erkennt das neue Gerät und installiert den/die Treiber automatisch.

• Die Spezifikationen finden Sie auf manhattan-products.com.

Español: Ratón Óptico de Escritorio Clásico - MH

Instalación PS/2

Apague su computadora. Conecte el ratón a un puerto PS/2 disponible. Encienda la computadora. El sistema operativo detectará automáticamente el nuevo dispositivo e instalará el driver necesario. **Nota:** Usted debe apagar la computadora cuando instala un dispositivo PS/2; de lo contrario, puede dañarse la computadora.

Instalación USB

Solo conecte el ratón en un puerto USB disponible. El sistema operativo detectará automáticamente el nuevo dispositivo e instalará el driver necesario. • Para más especificaciones, visite manhattan-products.com.

Polski: Myszka optyczna desktop MH3

Instalacja Myszy PS/2

Wyłącz komputer. Podłącz mysz do właściwego portu PS/2. Włącz komputer. System operacyjny komputera automatycznie wykryje podłączone urządzenie i zainstaluje odpowiednie sterowniki. **Uwaga:** Podpięcie myszy przy włączonym komputerze może prowadzić do jego uszkodzenia.

Instalacja Myszy USB

Podłącz mysz do wolnego portu USB komputera. System automatycznie wykryje podłączone urządzenie i zainstaluje odpowiednie sterowniki. W przypadku podpięcia urządzenia USB nie ma potrzeby wyłączenia komputera. • Specyfikacja techniczna dostępna jest na stronie manhattan-products.com.

Slovensky: MH3 klasická optická stolová myš

PS/2 inštalácia

Vypnite počítač. Zasuňte myš do voľného PS/2 portu. Zapnite počítač. Operačný systém počítača automaticky zistí, že bolo pripojené nové zariadenie a nainštaluje príslušný ovládač(e). **Poznámka:** Keď inštalujete PS/2 zariadenie, je potrebné vypnúť počítač; v opačnom prípade sa môže počítač určitým spôsobom poškodiť.

USB inštalácia

Jednoducho pripojte myš do voľného USB portu. Operačný systém počítača automaticky zistí, že bolo pripojené nové zariadenie a nainštaluje príslušný ovládač(e).

• Pre bližšie informácie navštívte stránku manhattan-products.com.

Srpski: MH3 klasični optički desktop miš

PS/2 instalacija

Ugasite računar. Uključite miš u slobodan PS/2 port. Uključite računar. Operativni sistem računara će automatski detektovati novi uređaj i instalirati odgovarajuće drivere. **Napomena:** Morate ugasiti računar kada instalirate PS/2 uređaj, u protivnom, možete oštetiti računar.

USB instalacija

Uključite miš u slobodni USB port. Operativni sistem će automatski detektovati novi uređaj i instalirati odgovarajuće drivere.

• Za specifikaciju idi na manhattan-products.com.

Français: Souris optique classique pour PC de bureau MH3

Installation PS/2

Éteignez l'ordinateur. Connectez la souris à un port PS/2 port disponible. Démarrez l'ordinateur. Votre système identifie la souris et installe le(s) pilote(s) automatiquement. **Remarque:** Vous devez éteindre l'ordinateur avant la connexion d'un appareil PS/2, autrement vous risquez d'endommager l'ordinateur.

Installation USB

Connectez la souris à un port USB disponible. Votre système d'exploitation identifie la souris et installe le(s) pilote(s) automatiquement.

• Vous trouvez les spécifications sur manhattan-products.com.

Italiano: MH3 mouse desktop ottico

Installazione PS/2

Spegner il computer. Collegare il mouse in una porta PS/2 disponibile. Accendere il computer. Il sistema operativo del computer automaticamente rileverà la nuova periferica e installerà i driver corretti. **Nota:** È necessario spegnere il computer quando si installa una periferica PS/2; altrimenti, potrebbero risultare dei danni al computer.

Installazione USB

Semplicemente collegare il mouse in una porta USB disponibile. Il sistema operativo del computer rileverà automaticamente la nuova periferica e installerà i driver corretti.

• Per ulteriori specifiche, visita il sito manhattan-products.com.

Hrvatski: MH3 klasični optički stolni miš

PS/2 instalacija

Ugasite računalo. Umetnite miš u slobodni PS/2 port. Uključite računalo. Operativni sistem će automatski detektirati novi uređaj i instalirati odgovarajuće drivere. **Napomena:** Morate ugasiti računalo kada instalirate PS/2 uređaj; u protivnom, možete oštetiti računalo.

USB instalacija

Umetnite miš u slobodni USB port. Operativni sistem će automatski detektirati novi uređaj i instalirati odgovarajuće drivere.

• Za specifikacije, posjetite manhattan-products.com.

Українська: Класична мишка MH3 для настільних ПК

PS/2 Установка

Вимкнути комп'ютер. Підключіть мишу до вільного порту PS/2. Увімкніть комп'ютер. Операційна система комп'ютера автоматично виявить новий пристрій і встановить відповідний драйвер (и). **Примітка:** Ви повинні вимкнути комп'ютер при установці PS/2 пристрою, в іншому разі може статися uszkodження комп'ютера.

Установка USB

Просто підключіть мишу до вільного порту USB. Операційна система комп'ютера автоматично виявить новий пристрій і встановить відповідний драйвер (и).

• Технічні характеристики доступні на сайті manhattan-products.com.



WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT

Disposal of Electric and Electronic Equipment (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

ENGLISH

This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it should be taken to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. If your equipment contains easily removable batteries or accumulators, dispose of these separately according to your local requirements. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased this product. In countries outside of the EU: If you wish to discard this product, contact your local authorities and ask for the correct manner of disposal.

DEUTSCH

Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Elektrogerät nicht im normalen Hausmüll oder dem Gelben Sack entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück oder zum Recycling-Sammelpunkt Ihrer Gemeinde.

ESPAÑOL

Este símbolo en el producto o su embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. De conformidad con la Directiva 2002/96/CE de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto eléctrico no puede desecharse se con el resto de residuos no clasificados. Deshágase de este producto devolviéndolo a su punto de venta o a un punto de recesión municipal para su reciclaje.

FRANÇAIS

Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Conformément à la Directive 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit électrique ne doit en aucun cas être mis au rebut sous

forme de déchet municipal non trié. Veuillez vous débarrasser de ce produit en le renvoyant à son point de vente ou au point de ramassage local dans votre municipalité, à des fins de recyclage.

ITALIANO

Questo simbolo sui prodotto o sulla relativa confezione indica che il prodotto non va trattato come un rifiuto domestico. In ottemperanza alla Direttiva UE 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto elettrico non deve essere smaltito come rifiuto municipale misto. Si prega di smaltire il prodotto riportandolo al punto vendita o al punto di raccolta municipale locale per un opportuno riciclaggio.

POLSKI

Jeśli na produkcie lub jego opakowaniu umieszczono ten symbol, wówczas za takie urządzenie nie wolno wyrzucać tego produktu wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z Dyrektywą Nr 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszego produktu elektrycznego nie wolno usuwać jako nie posortowanego odpadu komunalnego. Prosimy o umieszczenie zużytego produktu poprzez jego zwrot do punktu zakupu lub oddanie do miejscowego komunalnego punktu zbiórki odpadów przeznaczonych do recyklingu.

HRVATSKI

Ovaj simbol na proizvodu ili pakiranju označava da se taj proizvod ne tretira kao kućni otpad. Njega bi trebao biti odinešen na posebno odloženište za reciklažu električne i elektroničke opreme. Osiguranjem da je oprema odložena ispravno, sprječite ćete potencijalne posljedice na okolinu i ljudsko zdravlje, koje bi inače bilo ugroženo neadekvatnim odlaganjem otpada. Ako oprema sadrži odvajive baterije ili akumulatore, odvojite ih od uređaja prije odlaganja. Recikliranje materijala će pomoći pri zaštiti prirodnih resursa. Za više informacija o reciklaži ovog proizvoda, kontaktirajte lokalne vlasti, komunalna poduzeća ili trgovinu gdje ste kupili proizvod. U pitanja za ispravne mjere odlaganja.

SRPSKI

Ovaj simbol na proizvodu ili njegovom pakovanju označava da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao kućni otpad. Umesto toga, trebalo bi preduzeti se da se primjeruju mere za reciklažu električne i elektronske opreme. Pravilnim odla-

ganjem ovog proizvoda sprečite ili ublažite potencijalne negativne posledice po životnu sredinu i zdravlje ljudi, do kojih bi moglo doći neodgovarajućim rukovanjem ovakvim proizvodima. Ako vaša oprema sadrži i lako se skidaju, baterije ili akumulatore, treba ih posebno tretirati u skladu sa lokalnim zahtevima. Recikliranje materijala doprinosi očuvanju prirodnih resursa. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda, obratite se vašoj lokalnoj opštini, deponiji komunalnog otpada ili prodavnici gde ste kupili ovaj proizvod. U zemljama izvan EU: Ako želite da od bacite ovaj proizvod, obratite se lokalnoj vlasti i tražite ispravan način odlaganja.

SLOVENSKY

Tento symbol na produkte alebo jeho balení naznačuje, že sa s produktom nesmie zaobchádzať ako s domácim odpadom. Namiesto toho by malo byť zariadenie vzaté do zberného miesta pre recyklačie elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie napomáhate odstraňovať negatívne vplyvy na prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku. Pokiaľ vaše zariadenie obsahuje jednoducho odnímateľné batérie alebo akumulátory, likvidujte ich oddelene podľa miestnych požiadaviek. Recyklačiu materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Pre podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku, kontaktujte príslušný miestny úrad, podniky komunálnych služieb alebo obchod, v ktorom ste si zakúpili tento produkt. V krajinách mimo EÚ: Ak chcete odstrániť tento produkt, obráťte sa na príslušné mestské úrady a informujte sa o správnom spôsobe likvidácie.

УКРАЇНСЬКА

Цей знак на продукті чи упакуванні означає, що продукт не можна кваліфікувати як побутові відходи. Його необхідно відвезти до встановленого пункту збору для утилізації електричного та електронного обладнання. Якщо ви перемонтуєте, що цей продукт був правильно утилізований, ви допоможете уникнути потенційних негативних наслідків для оточуючого середовища та людського здоров'я, які можуть виникнути внаслідок невідповідного знищення цього продукту. Якщо обладнання має батарейки чи акумулятори, що легко виймаються, утилізуйте їх у відповідності з місцевими вимогами. Для країн, що не входять до ЄС: якщо ви хочете викинути цей продукт, зверніться з місцевому владі та вз'яйте правильний спосіб утилізації.

REGULATORY STATEMENTS

CE / R&TE

English: This device complies with the requirements of R&TE Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity for this product is available at: **Deutsch:** Dieses Gerät entspricht der Richtlinie R&TE Directive 1999/5/EC. Die Konformitätserklärung für dieses Produkt finden Sie unter: **Español:** Este dispositivo cumple con los requerimientos de la Directiva R&TE 1999/5/CE. La declaración de conformidad para este producto esta disponible en: **Français:** Cet appareil satisfait aux exigences de la directive R&TE 1999/5/CE. La Déclaration de Conformité pour ce produit est disponible à l'adresse: **PolSKI:** Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy R&TE 1999/5/CE. Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej producenta: **Italiano:** Questo dispositivo è conforme alla Direttiva 1999/5/CE R&TE. La dichiarazione di conformità per questo prodotto è disponibile al: **Hrvatski:** Za specifikacije, posjetite manhattan-products.com. Svi zaštitni znakovi i trgovački nazivi su vlasništvo njihovih vlasnika. **Srpski:** Za specifikacije, idite na manhattan-products.com. Svi zaštitni znakovi su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi njihovih vlasnika. **Slovensky:** Toto zariadenie vyhovuje požiadavkám smernice R&TE 1999/5/EC. Vyhlásenie o zhode pre tento výrobok je k dispozícii na: **Українська:** Цей пристрій відповідає вимогам Директиви 1999/5/EC про радіо та телекомунікаційні пристрої. Декларация відповідності доступна на сайті:

manhattan-products.com



WARRANTY INFORMATION

English: For warranty information, go to:

Deutsch: Garantieforderungen finden Sie unter:

Español: Si desea obtener información sobre la garantía, visite:

Français: Pour consulter les informations sur la garantie, visitez:

PolSKI: Informacje dotyczące gwarancji znajdują się na stronie:

Italiano: Per informazioni sulla garanzia, accedete a:

Hrvatski: Za informaciju o garanciji, posjetite manhattan-products.com/warranty.

Srpski: Za uslove garancije posetite manhattan-products.com/warranty.

Slovensky: Pre informácie týkajúce sa záruky navštívte:

Українська: Більше інформації про гарантію ви можете знайти на сайті:

manhattan-products.com/warranty

En México: Póliza de Garantía Manhattan – Datos del importador y responsable ante el consumidor IC Intracom México, S.A.P.I., de C.V. - Av. Interceptor Pionero # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuautitlán Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. - Tel. (55)1500-4500
La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra.

A. Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 días a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero.

B. Garantizamos los productos con partes móviles por 3 años.

C. Garantizamos los demás productos por 5 años (productos sin partes móviles), bajo las siguientes condiciones:

1. Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor.
2. El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.
3. La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensambles que hayan sido instalados de fábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor.

Para hacer efectiva esta garantía bastará con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A.P.I. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, número de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; o si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor o terceras personas.

North & South America
IC Intracom Americas
550 Commerce Blvd.
Oldsmar, FL 34677
USA

Asia & Africa
IC Intracom Asia
Far Eastern Technology Center
7-F No. 125, Section 2, Da Tong Rd.
Shijr, Taipei - Taiwan, ROC

Europe
IC Intracom Europe
Löhbacher Str. 7
D-58533 Halver
Germany

All trademarks and trade names are the property of their respective owners.

Alle Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Todas las marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

Toutes les marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Wszystkie znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Tutti i marchi registrati e le dominazioni commerciali sono di proprietà dei loro rispettivi proprietari.

Svi zaštitni znakovi i trgovački nazivi su vlasništvo njihovih vlasnika.

Svi navedeni proizvodi su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi njihovih vlasnika.

Všetky uvedené produkty sú ochrannými znakmi alebo registrovanými ochrannými znakmi príslušných vlastníkov.

Всі торговельні марки та назви є власністю відповідних власників.